

# UNGARIA

\* Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

\* Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

|                                                                          |  |              |  |                                                                                 |  |                                                                             |  |                                                                               |  |         |  |
|--------------------------------------------------------------------------|--|--------------|--|---------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------|--|---------|--|
| (1) Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)  |  | LN 18801787  |  | <b>Frachtbrief</b>                                                              |  | <b>KVO</b>                                                                  |  | (22) Nr.<br><b>37957687</b>                                                   |  |         |  |
| Mercedes-Benz Manufacturing<br>Hungary Kft<br>Daimler ut 1               |  | X            |  | Internationaler<br>Frachtbrief <b>CMR*</b>                                      |  | Lettre de voiture<br>International                                          |  | (23) Datum<br>25.04.2024                                                      |  |         |  |
| 6000 Kecskemét <b>HUNGARY</b>                                            |  |              |  | <b>BAH - CARGO KFT.</b><br>0331 Foktő,<br>Kultelek út 16.<br>Tel: 22614584-2 02 |  |                                                                             |  | (24) Ordnungs-Nr., Genehmigung<br>20240003433-01                              |  |         |  |
| (1A) Versandort, Beladestelle<br><b>KECSKEMET HUNGARY</b>                |  |              |  | (4) Verkehrsunternehmen<br>(Transporteur)                                       |  | LN 15214364                                                                 |  | (25) Fahrtenbuch-Nr.                                                          |  |         |  |
| (1B) Empfängerbereich<br><b>MODUGNO ITALY</b>                            |  |              |  | OVT Logisticentrum SRL                                                          |  |                                                                             |  | (26) aml. Kennzeichen<br>LKW: PDZ-451<br>Hänger: WAE-230                      |  |         |  |
| (2) Empfänger (Name, Adresse, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays) |  | LN 16722084E |  | Strada Ardeal 2<br>RO 307160 Dumbravita                                         |  |                                                                             |  | (27) Nutzlast<br>LKW:<br>Hänger:                                              |  |         |  |
| Magna B.V. & Co. KG                                                      |  |              |  | (5) Anweisungen des Absenders                                                   |  |                                                                             |  | (28) Fahrzeugführer                                                           |  |         |  |
| Via dei Ciclamini 4<br>IT 70026 Modugno <b>ITALY</b>                     |  |              |  |                                                                                 |  |                                                                             |  | (29) Fahrzeugbegleiter                                                        |  |         |  |
| (2A) Bestimmungsort, Entladestelle                                       |  |              |  | (6) Frachtvereinbarung                                                          |  |                                                                             |  |                                                                               |  |         |  |
| (2B) Gemeindetarifbereich                                                |  |              |  | (7) Tarifentfernung                                                             |  | km                                                                          |  | (8) GA-KZ                                                                     |  |         |  |
| (3) zur Buchung/Erklärungen                                              |  | LN 16722084E |  | (9) Frachtzahlungsanweisung<br>Prescription d'affranchissement<br>Frei Haus     |  | (10) Beladung<br>Fahrzeug bereitgestellt<br>Datum: Uhr:<br>Beladung beendet |  | (11) Entladung<br>Fahrzeug bereitgestellt<br>Datum: Uhr:<br>Entladung beendet |  |         |  |
| Magna B.V. & Co. KG                                                      |  |              |  |                                                                                 |  |                                                                             |  |                                                                               |  |         |  |
| Via dei Ciclamini 4<br>IT 70026 Modugno <b>ITALY</b>                     |  |              |  |                                                                                 |  |                                                                             |  |                                                                               |  |         |  |
| Zeichen                                                                  |  | Geb.-Anz.    |  | Art der Verpackung                                                              |  | LT-Nr                                                                       |  | Menge Ab.-Kl.                                                                 |  | Gewicht |  |
| 37957687                                                                 |  |              |  | Gestell AUTOMATIKGETRIEBE                                                       |  | 18554                                                                       |  | 96 1                                                                          |  | 18,240  |  |

  

**MAGNA**  
Magna P. Sp.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
70026 MODUGNO (BA)  
C.F. e P. IVA 04826850728

*Ruf*

Reisenummer: **VG600696**

|                                                                                                                                                                                       |                              |                                                       |                   |                                                                                                                  |       |                    |                         |                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------------------|-------------------------|---------------------|
| (13) Mercedes-Benz Manufacturing<br>Hungary Kft.<br>HU-6000 Kecskemét<br>Daimler ut 6.<br>Adószám: 10539668-2-44<br>Sorszám: 20220714                                                 |                              | (14) Ladungsträger (LT)-Zusammenfassung<br>96 x 18554 |                   | (5) Bruttogewicht                                                                                                |       | 18.240             |                         |                     |
| Unterschrift und Stempel des Absenders<br>(Signature et timbre de l'expéditeur)                                                                                                       |                              |                                                       |                   | (15A) J. gem. VfdF 18A                                                                                           |       |                    |                         |                     |
|                                                                                                                                                                                       |                              |                                                       |                   | (15B) + Sperrigkeit                                                                                              |       |                    |                         |                     |
|                                                                                                                                                                                       |                              |                                                       |                   | (16) frachtpflichtiges Gewicht                                                                                   |       | 18.240             |                         |                     |
| frachtpflichtiges Gewicht kg                                                                                                                                                          | Ladungs-/Güterklasse bzw. AT | Gewichts-kategorie                                    | Währung FS/100 kg | errechnete Fracht                                                                                                | Marge | vereinbarte Fracht | Zuschläge/Nebengebühren | Beförderungsentgelt |
|                                                                                                                                                                                       |                              |                                                       |                   |                                                                                                                  |       |                    | gem.                    |                     |
| (17) Anlagen/Beigefügte Dokumente                                                                                                                                                     |                              |                                                       |                   | (18) Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen                                              |       | Zwischensumme      |                         |                     |
|                                                                                                                                                                                       |                              |                                                       |                   |                                                                                                                  |       | MwSt.              |                         |                     |
|                                                                                                                                                                                       |                              |                                                       |                   |                                                                                                                  |       | Endsumme           |                         |                     |
| (20) "Gut und Frachtbrief übernommen"<br>PDZ-451 OKTÖ,<br>Kultelek út 16.<br>Datum: 25.04.2024<br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur) |                              |                                                       |                   | (21) Gut empfangen<br>Datum:<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>(Signature et timbre du destinataire) |       |                    |                         |                     |